



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa 16.04.2019

Revisione 16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

## ! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale

EC 25

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### usi identificati

#### Settori d'uso [SU]

SU20 - Servizi sanitari

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

#### ! Categorie d'uso [PC]

PC35 - Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

#### ! Categorie di processo [PROC]

PROC8a - Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate

PROC9 - Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC13 - Trattamento di articoli per immersione ecolata

#### ! Categorie di rilascio nell'ambiente [ERC]

ERC8a - Ampio uso dispersivo in ambiente interno di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti

#### Uso/usi raccomandati

Soluzione pronta all'uso per l'eliminazione di alginati e gessi dagli strumenti dentali.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore/Fornitore

Elma Schmidbauer GmbH

Gottlieb-Daimler-Str. 17, D-78224 Singen (Htwl.)

Telefono +49 7731 882-0, Telefax +49 7731 882-266

E-Mail info@elma-ultrasonic.com

Internet www.elma-ultrasonic.com

#### Settore che fornisce informazioni

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

#### Informazioni d'emergenza

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg

(Sprache/Language: D, GB)

Telefono +49 761 19240

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli

Avvertenze

Procedimento di classificazione

Eye Irrit. 2

H319

Giudizio di esperti e determinazione dell'incidenza delle prove.

#### Avvertenze

H319

Provoca grave irritazione oculare.

### 2.2. Elementi dell'etichetta



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa

16.04.2019

Revisione

16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

**Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]**



GHS07

**Parola segnale**

Attenzione

**Avvertenze**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Avvertenze**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P280 Indossare proteggere gli occhi.

P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**2.3. Altri pericoli**

non rilevante

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

**SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti**

**3.1. Sostanze**

non applicabile

**3.2. Miscela**

**Descrizione**

Miscela acquosa moderatamente alcalina composta da agenti complessanti, tensioattivi anionici e solventi.

**Ingredienti pericolosi**

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	Concentrazione	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
107-98-2	203-539-1	1-metossi-2-propanolo	5 - 10	Flam. Liq. 3, H226 / STOT SE 3, H336
71-23-8	200-746-9	1-propanolo	5 - 10	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H336

**REACH**

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
107-98-2	1-metossi-2-propanolo	01-2119457435-35
71-23-8	1-propanolo	01-2119486761-29



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa

16.04.2019

Revisione

16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare con acqua calda

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

#### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi sciacquare con abbondante acqua. Se il disturbo persiste consultare un medico.

#### In seguito ad ingestione

Cure mediche

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

#### Indicazioni per il medico / Sintomi possibili

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

#### Indicazioni per il medico / Terapia

Nessune ulteriori informazioni disponibili.

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Acqua

Schiuma resistente all'alcool

Polvere estinguente

Anidride carbonica

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per personale non incaricato di emergenze

Utilizzare protezione individuale.

#### Per personale incaricato di emergenze

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Utilizzare protezione individuale.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa 16.04.2019

Revisione 16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale, farina fossile).

Lavare via i residui con acqua calda.

### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

## ! SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Assicurare una buona areazione.

Adottare le usuali precauzioni per la manipolazione di sostanze chimiche.

#### Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### Misure igieniche

Si consiglia di provvedere alla pulizia personale sul posto di lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare soltanto nel contenitore originale.

#### Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con ossidanti forti.

#### Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Conservare sotto chiave e fuori della portata di bambini.

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Conservare a temperatura superiore a 5 °C.

Conservare a temperature inferiori a 35 °C.

#### Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

### 7.3. Usi finali particolari

#### ! Raccomandazioni relative all'uso intenso

vedere il capitolo 8.

nessune ulteriori

## ! SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Valori limite indicativi di esposizione professionale (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS Nr	Denominazione	Modalità	[mg/m3]	[ppm]	Commento
107-98-2	1-metossi-2-propanolo	8 ore	375	100	cute
		Breve termine	568	150	



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa 16.04.2019

Revisione 16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

**Valori DNEL/PNEC  
DNEL lavoratore**

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
107-98-2	1-metossi-2-propanolo	50,6 mg/kg bw/day	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	
		369 mg/m3	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	
71-23-8	1-propanolo	136 mg/kg bw/day	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	
		268 mg/m3	DNEL A lungo termine per inalazione (sistemico)	

**PNEC**

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
107-98-2	1-metossi-2-propanolo	10 mg/l	PNEC acquatico, acqua dolce	
		100 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
71-23-8	1-propanolo	96 mg/l	PNEC impianto di depurazione (STP)	
		10 mg/l	PNEC acquatico, acqua dolce	

**Ulteriori indicazioni**

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Protezione degli occhi**  
occhiali protettivi

**Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale**

Prima di immettere l'acqua di scarico negli impianti di depurazione normalmente è necessaria una neutralizzazione.

Evitare la penetrazione nel terreno/sottosuolo.

Non lasciare defluire nelle acque superficiali.

**! Dispositivi tecnici adeguati**

Ventilazione tecnica per esposizioni prolungate.

**! SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>aspetto</b>	<b>Colore</b>	<b>Odore</b>
liquido	giallino	tipo alcool

**Soglia olfattiva**

1-metossi-2-propanolo: 38 - 360 mg/m3 (10 - 96 ppm).

1-propanolo: 0,075 - 150 mg/m3 (0,03 - 60 ppm).

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	ca. 11,7	20 °C			
<b>inizio di ebollizione</b>	>= 90 °C				
<b>Punto di solidificazione</b>	<= 0 °C				



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa 16.04.2019

Revisione 16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>Punto di infiammabilità</b>	38,5 °C			DIN EN ISO 13736	Non favorisce la combustione.
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non applicabile				
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non applicabile				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di autoaccensione</b>					non spontaneamente infiammabile
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	1,5 Vol-%				Valore per 1-metossi-2-propanolo.
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	13,7 Vol-%				Valore per 1-metossi-2-propanolo.
<b>Pressione del vapore</b>	23 - 56 hPa	20 °C			
<b>Densità relativa</b>	1,098 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densità di vapore</b>	3,11				Valore per 1-metossi-2-propanolo.
<b>Solubilità in acqua</b>					miscibile
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)</b>	0,34				Valore per 1-propanolo.
<b>Temperatura di decomposizione</b>	>= 90 °C				
<b>Viscosità</b>	non è stato determinato				
<b>Quantità di solvente</b>	< 15 %				
<b>Velocità di evaporazione</b>					
	1-metossi-2-propanolo: 0,75 (ASTM D3539).				
	acqua: 0,36 (ASTM D3539).				
	1-propanolo: 0,89 (ASTM D3539) / 16 (DIN 53170) .				
<b>Proprietà ossidanti</b>					
	nessuna				



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa

16.04.2019

Revisione

16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

**Proprietà esplosive**

nessuna

**9.2. Altre informazioni**

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

**! SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**

Sviluppo di calore in caso di reazione con acidi.

Non sono note ulteriori reazioni pericolose se utilizzato secondo le disposizioni.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile a temperatura ambiente.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con ossidanti forti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Caldo e dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

**Sostanze da evitare**

Reazioni con ossidanti forti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione**

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	> 5000 mg/kg	ratto	calcolato	
<b>LD50 acuta per via cutanea</b>	> 5000 mg/kg		STA (stima della tossicità acuta)	
<b>LC50 acuta per inalazione</b>	> 50 mg/l ()		STA (stima della tossicità acuta)	vapori
<b>Irritazione della pelle</b>	leggermente irritante			
<b>Irritazione degli occhi</b>	irritante.			
<b>Sensibilizzazione della pelle</b>	antiallergico			



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa

16.04.2019

Revisione

16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

**Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)**

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione singola).

**Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)**

La miscela non è classificata come tossica per uno specifico organo bersaglio (esposizione ripetuta).

**Pericolo in caso di aspirazione**

La miscela non è classificata come pericolosa in caso di aspirazione.

**Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)**

La miscela non è classificata come mutagena / non è classificata come cancerogena / non è classificata come tossica per la riproduzione.

**Esperienze pratiche**

Ha effetto sgrassante sulla pelle.

**! SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

**Azione ecotossica**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Pesce</b>	CL50 > 150 mg/l		calcolato	
<b>Dafnia</b>	CE50 > 200 mg/l		calcolato	
<b>Alga</b>	CE50 150 mg/l		calcolato	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

<b>Degradabilità fisico-chimica</b>	100 %		Neutralizzazione, misurazione del pH.	
<b>Biodegradabilità</b>	> 90 %	diminuzione in COD	calcolato	facilmente biodegradabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

1-metossi-2-propanolo: L'accumulazione negli organismi non è preveduta.

1-propanolo: L'accumulazione negli organismi non è preveduta (log Kow: 0,34).

**12.4. Mobilità nel suolo**

1-metossi-2-propanolo: Si dissolve in acqua. Molto mobile nel terreno.

1-propanolo: L'adsorbimento su suolo non è preveduta.

**12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB**

Questo prodotto non contiene nessuna sostanze PBT/vPvB conformemente alla composizione.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessune ulteriori informazioni rilevanti disponibili.

**Altre indicazioni ecologiche**

	Valore	Metodo	Commento
<b>CSB (Consumo chimico di ossigeno)</b>	380 mgO2/g	calcolato	
<b>Valore AOX</b>	Questo prodotto non contiene nessun alogenuri organici conformemente alla composizione.		

**Informazioni generali**

Gli agenti tensioattivi contenuti sono biodegradabili secondo l'appendice allegata III del Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti.

La miscela non è classificata come pericolo acuto/cronico per l'ambiente acquatico.

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.





Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di stampa

16.04.2019

Revisione

16.04.2019 (I) Versione 4.1

**EC 25**

---

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Codice dei rifiuti**

07 06 01\*

**Denominazione dei rifiuti**

soluzioni acquose di lavaggio e acque madri

I rifiuti contrassegnati da asterisco sono considerati rifiuti pericolosi ai sensi della direttiva 2008/98/CE sui rifiuti pericolosi.

**Raccomandazioni per il prodotto**

Non smaltire con i rifiuti domestici.

Adatto a neutralizzazione è l'acido acetico o l'acido citrico se un bagno dell'acciaio inossidabile è usato.

Può essere immesso nella canalizzazione. Vanno tuttavia rispettate le disposizioni vigenti.

**Raccomandazioni per l'imballaggio**

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

**Detersivo consigliato**

Acqua

---

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	-	-	-
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	-
14.5. Pericoli per l'ambiente	-	-	-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

nessuna

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

non rilevante

**Trasporto via terra ADR/RID**

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

**Trasporto marittimo IMDG**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Trasporto aereo ICAO/IATA-DGR**

No hazardous material as defined by the prescriptions.



Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Scheda di dati di sicurezza conforme  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)  
Data di stampa 16.04.2019  
Revisione 16.04.2019 (I) Versione 4.1  
**EC 25**

---

## ! SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Autorizzazioni

non rilevante

#### ! Limitazioni all'impiego

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII n. 3 + 40 - non rilevante se utilizzato secondo le disposizioni.

#### Altre normative UE

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.

Direttiva 2012/18/UE, Allegato I: non citate.

#### Direttiva VOC (componenti organici volatili)

Tenore VOC 11,1 %

(componenti organici  
volatili)

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica.

---

## ! SEZIONE 16: Altre informazioni

#### Uso consigliato e restrizioni

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

#### Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate nella presente scheda sono state redatte in base alle attuali conoscenze del prodotto.

Esse non costituiscono in alcun modo una garanzia delle caratteristiche del prodotto descritto.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 4.0

#### ! Fonte dei dati più importanti

Rilevazioni interne.

Agenzia europea per le sostanze chimiche, <http://echa.europa.eu/>.

Informazione dei nostri fornitori.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.